BASLER JAHRBUCH
FÜR
HISTORISCHE MUSIKPRAXIS

Eine Publikation der Schola Cantorum Basiliensis –
Hochschule für Alte Musik
an der Musik-Akademie Basel
Fachhochschule Nordwestschweiz

herausgegeben von
Thomas Drescher und Martin Kirnbauer
XXXVIII
(2014)

REWORKINGS
Musical Re-Elaboration and Cultural Context
herausgegeben von Pedro Memelsdorff

AMADEUS
INHALTSVERZEICHNIS

Pedro Memelsdorf: Reworking ideas on Reworkings. Reflections on a 2014 Symposium .................................................. VII

Andrew Hopkins: Reworkings: From the Basilica to the Biennale ...... 1

Marco Rosa Salva: Riducendo la maggior parte dell'arie dell'opera in canzon da battello. Examples of aria transformations in a 18th-century Venetian music manuscript and its related sources ............................ 15

João Pedro d'Alvarenga: Allo stile dei musici di questa nazione: Balancing the Old and New in Portuguese Church Music from the 1720s and 1730s ................................................. 33

Johannes Menke: Reworking Carissimi: Händels Bearbeitung des Schlusschores aus Jephte im Oratorium Samson ......................... 55

Nicola Usula: From Jason to Jason: Cavalli Reworked by Stradella (Venice 1649 – Rome 1671) ....................................................... 69

Jeffrey Chipps Smith: Staging Faith in South Germany: The Triumphal Reworking of Catholic Devotional Spaces around 1600 ............... 85

Alexander J. Fisher: Reworking the Confessional Soundscape in the German Counter-Reformation .............................................. 105

Sylvia Huot: Monster, Lover, Poet, Saracen: Polyphemus in Late Medieval French Literature ......................................................... 117

Felix Diergarten: „Vient a point ton bordon“. Art-Song Reworking im Codex Ivrea ................................................................. 137

Anna Zayaruznaya: Evidence of Reworkings in Ars nova Motets ......... 155


Abstracts ................................................................. 189

Die Autorinnen und Autoren .................................................... 199

Liste der bibliographischen Abkürzungen ....................................... 203
The hockets of Philippe de Vitry's motet *Cum statua/Hugo* are remarkably effective. Unusually located in only the last two of the piece's seven *taleae*, they illustrate Vitry's stupefaction at the nefarious deeds of his adversary, Hugo. As though with gasps of indignation, rests break up words into their component syllables, resulting in a memorable, nonsensical polytextuality marked by assonance and alliteration: "Stupeo et-et-e-qui-o-a-cum in-im-vi-pi-dus." Clearly, the syllabic texting required to make this work must have been carefully calculated (see ex. 1a). And yet, this version of the hockets is preserved uniquely in the *Ivrea Codex*. In the Cambrai source for the motet, the rhythms are different: in addition to semibreves and semibreve rests, they use minims and minim rests, providing two notes for each of Ivrea's in breves 110 and 113–14 (see ex. 1b).

It is relatively clear that the Ivrea version represents Vitry’s original, since the text lines become shorter to enable syllabic texting in the hockets (hocketed text is in bold, rests are marked by vertical strokes):

\[\text{Triplum, ll. 12-end:} \quad \text{Motetus, ll. 7-end:} \]

\[
\begin{align*}
\text{ypocrisis, antifrasis quibus} & \quad \text{Qua me culpas igitur rabie,} \\
\text{dat „mendici“ nomen sophistice.} & \quad \text{assignata mihi nulla die?} \\
\text{Hec concino Philippus publice,} & \quad \text{Inconsultus causamque nescius} \\
\text{[et [qui-a]} & \quad \text{[stupeo,]} \\
\text{[im-pi-a]} & \quad \text{et e-o]} \\
\text{lingua le dor unius Tersite,} & \quad \text{cum in-vi-dus sic sis, palam pius,} \\
\text{[pro] ve-[ro]} & \quad \text{[perpere,]} \\
\text{re-[fe-[ro]:} & \quad \text{dice-[re]} \\
\text{„A prophetis falsis attendite!”} & \quad \text{ypo-[cri-tam] te possum verius.}
\end{align*}
\]

If the Cambrai version were the original, there would be no need for the trisyllabic „et quia“, „impia“, „stupeo“, and „et eo“. Moreover, minims and minim rests are a later notational development, and it is hard to imagine a motet being retrofitted. So even though Ivrea is probably the later of the two sources, there is a strong case to be made that it represents an earlier instantiation of Cum statua/Hugo.

The revision of hockets in the Cambrai version of Cum statua/Hugo was probably an act of sonic updating stemming from a slowing down of the breve tactus early in the century. At a slow enough speed, alternating semibreves no longer sound like hockets at all, so the passages were reworked using a newly available notational technology – the minim rest – in accordance with changing tastes. Since the shape of the texts confirms that Ivrea represents the original version, there is no real problem here for the editor or analyst.

---

But the differences between the Ivrea and Cambrai versions entail several problems for the music historian. The possibility of revisions does not sit well with the reputation *ars nova* motets have long had for being deliberately constructed in every aspect, irrespective of multiple sources and occasional scribal error. In 1973, Ernest Sanders described each of Vitry's motets as „an integral entity possessing a specific structural and poetic individuality, which it retains, no matter how large a number of manuscripts might preserve it.” And as recently as 2005 Anna Maria Busse Berger suggested that „isorhythmic motets are compositions in the modern sense of the word in that the composer fixes most details of pitch and rhythm in writing“, for her, even the „many motets with scribal errors in the manuscript or for which various versions exist […] need not contradict the hypothesis that the composer wished to create a piece where every pitch and note value mattered.” Thus, perhaps paradoxically, motets are not essentially subject to revision, despite the demonstrable existence of multiple versions.

The purported compositional stability of motets has been especially important for the construction of chronologies. Given a source situation in which almost nothing can be dated with certainty between the interpolated *Fauvel* MS (F-Pn 146, c. 1320) and the Machaut manuscripts, scholars have reasonably suggested that motets using later notational forms (the minim rest) or devices (imperfection by remote parts, tenor diminution) were likely to be composed later than those that lack those forms and practices. Thus Margarett Bent argues that „on any spectrum of style-based chronology [Vitry’s *Flos/Celsa*] would fall rather late“ because it „requires the use of minim stems for its non-standard groupings and rests and for its nearly isorhythmic hockets

---


in the second section where the tenor appears in 2:1 diminution.\(^8\) Similarly, Karl Kügle noted that because in *Je comence/Et ie seray*, the notation of all three voices makes widespread use of semibreves and minims, including imperfection of the breve by a single minim, and minim-minim groups,\(^9\) the motet cannot be transcribed into earlier notation, eliminating the possibility that [it] could have originated before the system of the *quatre prolacions* was firmly in place.\(^9\) Such lines of argument make sense: it is undoubtedly the case that the end of the 14\(^{th}\) century saw a greatly expanded notational and formal palette as compared to the beginning, and the changes had to happen at some point.

But there are two underlying assumptions here that deserve further scrutiny. The first is that a composer would never choose to write a notationally conservative piece.\(^10\) To test this claim stands outside the scope of this article, though Lawrence Earp’s recent observation that Machaut’s late motets (Motets 21–3) are notationally conservative compared to his earlier ones is worth keeping in mind.\(^11\) The second, more basic assumption here is that the motets have reached us in something close to their original forms – that the pieces as they “originated” used the same notational symbols, or at least the same rhythms, as their surviving versions. In relation to this assumption, the variants in *Cum statuta/Hugo* invite a thought experiment: what if the only surviving version of the motet were the one in Cambrai? We would assign it to a later stage of Vitry’s output than we do now. And we would probably never have wondered whether its hockets had been updated.


\(^10\) As Bent put it, “composers including Philippe de Vitry were clearly reaching out for every possible technical means of enrichment for their enterprise. Once tasted, it would have been inconceivable for them to retreat from the powerful rhythmic variety” offered by notational innovations, “Early Papal Motets” (see n. 8), 12.

\(^11\) Lawrence Earp, “Tradition and Innovation in Ars nova Motet Notation”, Paper presented at the 81\(^{st}\) Annual Meeting of the American Musicological Society, Louisville [November 2015]. Bent also points out in a private correspondence (December 18, 2015) that the narrative in note 10 does not preclude “cases of essays in deliberately archaic writing” such as Machaut's David hocket. I thank Wulf Arlt for the observation that framing the stylistic and notational aspects of medieval musical and notational processes as a “simultaneity of the non-simultaneous” (in Ernst Bloch’s sense) shows unwritten practices in a new light and may lead to fruitful scrutiny of established periodizations.
How many *ars nova* motets might have been reworked in some analogous way? This article brings together the evidence for notational and formal reworkings within the *ars nova* repertory. Some of the revisions are demonstrable, while others are more speculative, and can only be inferred through analysis. Furthermore, it is impossible to say at this stage whether the examples below are exceptions to the rule or the tip of the iceberg. In either case they necessitate a re-evaluation of the received chronologies of works and style in the 14th century.

**Hocketing with the Times**

*O canenda/Rex* is a motet with a relatively secure attribution to Vitry transmitted stably in four sources, of which one is incomplete.\(^{12}\) Formally, it consists of two parts: in the first the tenor is organized as two *colores* and eight *taleae* (four per *color*); the second part contains one further *color* in *diminution*, divided into four *taleae*:

<table>
<thead>
<tr>
<th>color 1:</th>
<th>talea 1</th>
<th>talea 2</th>
<th>talea 3</th>
<th>talea 4</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>color 2:</td>
<td>talea 5</td>
<td>talea 6</td>
<td>talea 7</td>
<td>talea 8</td>
</tr>
<tr>
<td>color 3:</td>
<td>talea 9</td>
<td>talea 10</td>
<td>talea 11</td>
<td>talea 12</td>
</tr>
</tbody>
</table>

All the motet’s text is set in the *integer valor* section, so that in the third *color* the upper voices have no words, but sing untexted hockets. Example 2 gives *taleae* 8–12.

---

\(^{12}\) Leo Schrade (ed.), *The Roman de Fauvel; The Works of Philippe de Vitry; French Cycles of the Ordinarium Missae*, Monaco: Editions de l’Oiseau-Lyre, 1956 (PMFC 1), 106–109. Sources include Ivrea, fol. 55r; F-Pn nouvelles acquisitions latines 2444 [F-Pn 2444], fol. 48v; Durham, Cathedral Library, MS C.I.20, fol. 337v [GB-DRc 20, motetus and tenor only]; and Fribourg, Bibliothèque Cantonale et Universitaire, Z 260 [CH-Fc 260], fol. 86v. The motet is also listed in the index to F-Pn nouv. acq. frç., 23190.
Ex. 2:  *O canenda/Rex*, breves 85–end (*taleae* 8–12).

<table>
<thead>
<tr>
<th>Triplum</th>
<th>Motetus</th>
<th>Contratenor</th>
<th>Tenor</th>
</tr>
</thead>
</table>

```
Excerpt from a musical score showing *O canenda/Rex*, breves 85–end (*taleae* 8–12).
```
Robert of Anjou, the dedicatee of *O canenda/Rex*, ruled Naples from 1309 to 1343, and accordingly a wide range of dates has been proposed for the motet’s composition: from c. 1320 or earlier to the mid-1330s. These datings are all to some extent based on readings of the texts and historical details about Robert and his reign, but the earlier ones have been used to argue for an early date for certain *ars nova* developments, while the later ones have conversely drawn attention to the advanced state of the notation as evidence of the work’s lateness. But it has never been noted that the motet presents a neat division between these two elements: texts and notational innovations. The text is set to the opening two *colores*, which contain no diminution and no minim rests, though they do exhibit some upper-voice isorhythm in the first five breves of *taleae* 2–8, and superimpose duple and triple modus in the lower voices. The notational fireworks and more precise rhythmic recurrences are restricted to the untexted third *color*, as is the conflict between perfect and imperfect tempus in the contratenor and other voices, respectively. I suggest that the advanced second section with its hockets and diminution was added at a stage subsequent to the motet’s initial composition, and that the version preserved in all of the surviving sources is a reworking.

This is not to deny that the difference in texture and notation between the second and third *color* can be explained by generic conventions: hockets always go faster than the material around them, and thus in a context where faster notes (and especially faster rests) are part of newer developments, hockets will always look newer. But what is telling in this case is that the motet is formally irregular. The other twenty-three bipartite French and Latin *ars nova* motets feature the same number of *colores* in each of their two parts (see table 1). Most frequently (in seventeen of twenty-three cases), the tenor’s chant is sung once through in each part. In six motets, two cycles of the *color* elapse during each half. But in all twenty-three works there is the same number of tenor notes in each section, and the work of making the second section shorter is entirely carried out by the tenor’s smaller note-values. According to this scheme, *O canenda/Rex* should have another *color*, for a total of 16 *taleae*, the last 8 in diminution. Instead, it is unusually lopsided, with two *colores* in its first part and only one in its second. I suggest not that the motet looks or sounds wrong, but that in the context of generic conventions its hocket section has the ad-hoc appearance of a later addition. It is therefore

14 Bent, who places the motet in the mid-1330s, notes its „full isorhythm, diminution, and minim hockets“, („Early Papal Motets“ [see n. 8], 14). Kügle, who suggests 1319 or 1323, uses notational details to place *O canenda/Rex* late within a group of 11 motets in Ivrea he considers to have been written between c. 1315 and 1320, of which it has „by far the most sophisticated level of isorhythm, phrase design, and hocketing“ (Kügle, *The Manuscript Ivrea* [see n. 9], 104, 110).
15 The most succinct summary of *ars nova* motet forms remains Besseler, „Studien zur Musik des Mittelalters II“ (see n. 5), 222–224. The rightmost column in table 1 gives only the most easily accessible edition of each listed motet.
plausible that O canenda/Rex resulted from a two-stage compositional process. At some point it was written with two colores and eight taleae – a common enough shape for a motet. Then at some other, later point Vitry – or someone else – added an extra color in diminution accompanied by untexted hockets such that the new material left the upper-voice texts untouched.

Tab. 1: Number of color statements per section in bipartite motets

<table>
<thead>
<tr>
<th>Triplum/Motetus</th>
<th>Part I</th>
<th>Part II</th>
<th>Edition</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>.../Fors perversa</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>Lerch, <em>Fragmente</em>, no. 20</td>
</tr>
<tr>
<td>A vous/Ad te</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>Harrison, <em>PMFC</em> 5, no. 13</td>
</tr>
<tr>
<td>Almifonis/Rosa</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>Harrison, <em>PMFC</em> 5, no. 8</td>
</tr>
<tr>
<td>Altissionis/Hin</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>Harrison, <em>PMFC</em> 5, no. 2</td>
</tr>
<tr>
<td>Aucune/Qui</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>Schrade, <em>PMFC</em> 2–3, no. 5</td>
</tr>
<tr>
<td>Bone pastor/Bone pastor</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>Schrade, <em>PMFC</em> 2–3, no. 18</td>
</tr>
<tr>
<td>Christe/Veni</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>Schrade, <em>PMFC</em> 2–3, no. 21</td>
</tr>
<tr>
<td>Colla/Bona</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>Schrade, <em>PMFC</em> 1, Vitry no. 9</td>
</tr>
<tr>
<td>De bon espoir/Puisque</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>Schrade, <em>PMFC</em> 2–3, no. 4</td>
</tr>
<tr>
<td>Douce/Garison</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>Schrade, <em>PMFC</em> 1, Vitry no. 6</td>
</tr>
<tr>
<td>Felix/Inviolata</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>Schrade, <em>PMFC</em> 2–3, no. 23</td>
</tr>
<tr>
<td>Firmissime/Adesto</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>Schrade, <em>PMFC</em> 1, no. 30</td>
</tr>
<tr>
<td>Flos/Celsa</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>Harrison, <em>PMFC</em> 5, no. 7</td>
</tr>
<tr>
<td>Hareu/Hélas</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>Schrade, <em>PMFC</em> 2–3, no. 10</td>
</tr>
<tr>
<td>He! Mars/Fine</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>Schrade, <em>PMFC</em> 2–3, no. 3</td>
</tr>
<tr>
<td>Impudenter/Virtutibus</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>Schrade, <em>PMFC</em> 1, Vitry no. 11</td>
</tr>
<tr>
<td>J’ay tant/Lasse</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>Schrade, <em>PMFC</em> 2–3, no. 7</td>
</tr>
<tr>
<td>O canenda/Rex</td>
<td>2</td>
<td>1</td>
<td>Schrade, <em>PMFC</em> 1, Vitry no. 14</td>
</tr>
<tr>
<td>Quant/Amour</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>Schrade, <em>PMFC</em> 2–3, no. 1</td>
</tr>
<tr>
<td>Rachel/Ha fratres</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>Harrison, <em>PMFC</em> 5, no. 11</td>
</tr>
<tr>
<td>Se paour/Diex tant</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>Harrison, <em>PMFC</em> 5, no. 16</td>
</tr>
<tr>
<td>Tous corps/De souspirant</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>Schrade, <em>PMFC</em> 2–3, no. 2</td>
</tr>
<tr>
<td>Tuba/In arboris</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>Schrade, <em>PMFC</em> 1, Vitry no. 10</td>
</tr>
<tr>
<td>Vos/Gratissima</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>Schrade, <em>PMFC</em> 1, Vitry no. 7</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Once the rift in this composition is rendered visible, it is hard to ignore. The rhythmic vocabulary of the first section is conservative compared to the second, largely restricting itself to Fauvel-era patterns. All motion is trochaic, and the overwhelming majority of the rhythms could have been notated with undifferentiated semibreves. Moreover, there is a sonic seam. Immediately before the hockets begin, all voices cadence (m. 95 in ex. 2), and the motet could easily have ended here, in the manner suggested by example 3. The only advisable change might be the conversion of breves in triplum and tenor to final longs - though indeed even this is not required, since the motet's ending as transmitted has the tenor end on a semibreve, and the contratenor on a breve (ex. 2, m. 120).

Ex. 3: Hypothetical ending for an earlier version of O canenda/Rex, breves 90–95.

It is telling that the other motet associated with Vitry which ends in an un­texted hocket section looks very different. As indicated in table 1, Impudenter/ Virtutibus has the same amount of tenor material in each of its sections – one color, divided into five taleae:

<table>
<thead>
<tr>
<th>color 1:</th>
<th>talea 1</th>
<th>talea 2</th>
<th>talea 3</th>
<th>talea 4</th>
<th>talea 5</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>color 2:</td>
<td>tal. 6</td>
<td>tal. 7</td>
<td>tal. 8</td>
<td>tal. 9</td>
<td>tal. 10</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The bridge between these two sections is given in example 4. Significantly, the cadence is elided with the beginning of the second color, resolving into the start of the hockets rather than before them as in O canenda/Rex. Also

16 Triplum breve 47 is rendered in the three sources that transmit it as , whereas four undifferentiated semibreves in ars antiqua notation would translate into . Triplum breve 4, the only other exception, hints as the interchangeability of these two patterns, since it appears as in F-Pn 2444 but in Ivrea and CH-Fc 260.

17 The motetus already has a longa here in three of the sources, while F-Pn 2444 gives two G breves instead.

18 This diagram maps only the tenor, and thus excludes the first 12 breves, in which a texted triplum sings alone.
noteworthy is the superimposition of iambic and trochaic rhythms in the motet’s first section (appearing throughout the motet and in bb. 99 and 101 of ex. 4). Thus there is, in both the texted first section and the untexted second section of Impudenter/Virtutibus, a preponderance of rhythms which could not have been notated with tools available in the opening decades of the century, tools which, even when they could be notated, were slow to catch on.

Ex. 4: Impudenter/Virtutibus, breves 99–113.

One question raised by these observations is whether there is a logical order for O canenda/Rex and Impudenter/Virtutibus based on the idea of a two-stage genesis for O canenda/Rex. I suggest that O canenda/Rex received its hockets before Impudenter/Virtutibus was planned, and that indeed the expansion of the former might have given Vitry the idea for the latter’s form. Large untexted hocket sections are relatively unusual in the repertory - there are only one or two more examples, discussed below. But the addition of such a section would have been a logical way to expand a ‘finished’ motet without affecting its texts. The integrity of texts is especially important in O canenda/Rex, where the eight-line motetus preserves the acrostic ROBERTVS. It is perhaps not unreasonable to posit that what might
have begun as a creative solution to the problem of expanding *O canenda/Rex* could have entered the composer's toolbox and become a premeditated part of *Impudenter/Virtutibus*.

One more motet merits investigation as a possible example of hockets added later, though it is an even more speculative case. The upper voices of *Beatius/Cum humanum* have recently been reconstructed from three fragmentary sources in Paris, Vienna and Würzburg. The lower voice or voices do not survive at all, and certain aspects of the form are therefore irrecoverable. But the motet's large-scale structure is striking. After a 12-breve motetus opening, it consists of two 66-breve sections of texted material which are separated by an 80-breve untexted hocket section:

<table>
<thead>
<tr>
<th>12</th>
<th>66</th>
<th>80</th>
<th>66</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>instr.</td>
<td>texted</td>
<td>untexted hockets</td>
<td>texted</td>
</tr>
</tbody>
</table>

In *O Canenda/Rex*, I argued that the hockets were added later; in *Impudenter/Virtutibus*, that they were part of the original plan. To which category does *Beatius/Cum humanum* belong? Well, as it happens, *Beatius/Cum humanum* is the only tripartite motet of the *ars nova*. It is also the third-longest, at 226 breves. During its texted sections it uses a mode-1 rhythmic vocabulary that would be at home in *Fauvel*, though with minim stems. However, its middle is from a different universe – it demonstrates methodically what hocketing can do, moving from longer phrases exchanged by the two upper voices to progressively shorter ones which make effective use of minim rests and to execute playful, striking sequences of a kind not present in *Fauvel*-era motets. There are also clean breaks on either side of the hockets, rendering each of the three sections closed from the harmonic and textural standpoints (see ex. 5 and ex. 6).

Ex. 5: *Beatius/Cum humanum*, breves 75–83 (lowest voice editorial).

---


20 See the edition in Zayaruznaya, „Quotation, Perfection, and the Eloquence of Form“ [see n. 19], 157–165, and especially measures 127–159.
These circumstances suggest that Beatius/Cum humanum might have started life as a bipartite motet, and that is central hocket section is a later addition. On the other hand, there is a textual reason for this motet to place formal emphasis on the number 3: it is closely related to, and in dialogue with, the Trinitarian Fauvel motet Firmissime/Adesto. Indeed, breves 199–210 of Beatius/Cum humanum quote the text and music of a triplum passage from Firmissime/Adesto which features a striking, fanfare-like rendition of the phrase „nunc igitur sanctam Trinitatem veneremur, atque Unitatem“ (let us therefore venerate the holy Trinity, and also the Unity). This quotation – unusually prominent for an ars nova motet – lends the whole work a focus on trinity and unity that could certainly serve to legitimize its tripartite form. (Indeed, it legitimizes that form whether it was in the work’s original version or inherent to its reworking.) Thus it is ultimately difficult to glean whether a significant reworking was or was not involved in this case.

A final piece of evidence for the insertion of hockets – whether into these motets or others – comes from book VII of the Speculum musicae. In the course of his famous polemic Jacobus repeatedly complains that modern musicians do not cultivate enough genres. In Chapter 46 he praises the ancients for singing various kinds of organum, delightful conductus, and a variety of hockets; in contrast, he reports, the moderni limit themselves to songs and motets. The only exception to this is the hocket: „Do not the moderns use motets and chansons almost exclusively, except for inserting hockets in their motets?“ [nisi quod in motetis suis hoketos interserunt]. And this is in fact the second reference to the practice, since already in Chapter 9 he had lamented that his day’s musici, singers, and discantores reject organum, conductus, certain kinds of motets, and the wide range of available hocket textures (double, contradouble, quadruple,

\[\text{\footnotesize Ex. 6: } \text{Beatius/Cum humanum, breves 155–63 (lowest voice editorial).} \]

\[\begin{align*}
\text{Que} & \quad \text{in-pia mun-} \\
\text{Ma} & \quad \text{-} \\
\end{align*}\]

\[\text{\footnotesize Anna Zayaruznaya} \]

\[\text{\footnotesize 166} \]

\[\text{\footnotesize \textit{\textbf{Ex. 6: Beatius/Cum humanum, breves 155–63 (lowest voice editorial).}}} \]

\[\text{\footnotesize These circumstances suggest that Beatius/Cum humanum might have started life as a bipartite motet, and that is central hocket section is a later addition. On the other hand, there is a textual reason for this motet to place formal emphasis on the number 3: it is closely related to, and in dialogue with, the Trinitarian Fauvel motet Firmissime/Adesto. Indeed, breves 199–210 of Beatius/Cum humanum quote the text and music of a triplum passage from Firmissime/Adesto which features a striking, fanfare-like rendition of the phrase „nunc igitur sanctam Trinitatem veneremur, atque Unitatem“ (let us therefore venerate the holy Trinity, and also the Unity). This quotation – unusually prominent for an ars nova motet – lends the whole work a focus on trinity and unity that could certainly serve to legitimize its tripartite form. (Indeed, it legitimizes that form whether it was in the work’s original version or inherent to its reworking.) Thus it is ultimately difficult to glean whether a significant reworking was or was not involved in this case.}

\[\text{\footnotesize A final piece of evidence for the insertion of hockets – whether into these motets or others – comes from book VII of the Speculum musicae. In the course of his famous polemic Jacobus repeatedly complains that modern musicians do not cultivate enough genres. In Chapter 46 he praises the ancients for singing various kinds of organum, delightful conductus, and a variety of hockets; in contrast, he reports, the moderni limit themselves to songs and motets. The only exception to this is the hocket: „Do not the moderns use motets and chansons almost exclusively, except for inserting hockets in their motets?“ [nisi quod in motetis suis hoketos interserunt]. And this is in fact the second reference to the practice, since already in Chapter 9 he had lamented that his day’s musici, singers, and discantores reject organum, conductus, certain kinds of motets, and the wide range of available hocket textures (double, contradouble, quadruple.}

\[\text{\footnotesize 21 \textit{\textit{Moderni nonne quasi solis utuntur motetis et cantilenis nisi quod in motetis suis hoketos interserunt? Sed cantus alios multos dimiserunt quibus in propria forma non utuntur, sicut fecerunt antiqui, cantus organisos mensuratos vel non ubique mensuratos ut est organum purum vel duplex de quo forsan pauci sciant modernorum; item conductos, cantus ita pulchros, in quibus tanta delectatio est, qui sunt ita artificialis et delectabiles, duplices, triplices et quadruplices: item hoketos similiter duplices, contraduplices, triplices et quadruplices. In his antiqui cantores alternatim cantibus vacabant, in his se fundabant, in his exercebantur, in his delectabantur, non in solis motetis aut in cantilenis". Jacobi Leodiensis Speculum musicae, ed. by Roger Bragard, [Rom]: American Institute of Musicology, 1973 (Corpus scriptorum de musica 3/7), 89.} \]
and triple), except when they interpose these in their motets (nisi quod aliquos illorum inserunt in motetis). In a previous publication, I suggested that these references were to short hockets like the ones in Cum statua/Hugo, reading „interserunt“ and „inserunt“ as „they include“. But both verbs imply a grafting or interposition, and it now seems at least as likely that Jacobus was referring to the insertion of hockets into motets which did not previously have them.

Reworked Beginnings

It is possible to glean at least one other kind of reworking in the ars nova motet repertory. Frank Harrison and Mildred Johnson, the editors of O philippe/O bone dux, which opens the Ivrea codex, both mentioned in their notes the existence of a long untexted introductory section to the motet. Neither included this section in their edition, Harrison explaining that „the Introitus is very rubbed“. Close examination of the source renders the notation largely legible, and it appears that not one but two openings survive for the motet. The opening material preceding the motetus consists in two voices notated successively, separated by a vertical divider clearly visible in the manuscript though not in its reproductions (see diplomatic facsimile in fig. 1). These two voices make good counterpoint with the material notated in the tenor, also set off by a vertical bar (see fig. 2). The three-voice section amounts to 39 breves of material and ends with a cadence (see ex. 7). However, it does not have anything to do with the opening notated in the triplum. There, the scribe wrote 55 breves of music before giving up for some reason. What survives is an attractive and heavily sequential monophonic opening (see ex. 8). Around breve 35 the voice becomes less contoured, and maybe a now-lost motetus or several voices once joined in at this point.

Fig. 1: O philippe/O bone dux, diplomatic facsimile of motetus opening, Ivrea fol. 2r.

22 „Musici cantores et discantatores [...] a se repellunt cantus antiquos organicos, conductos, motelllos, hoketos duplices, contraduplices et triplices, nisi quod aliquos illorum inserunt in motetis, vel motellis suis“, Jacobi Leodiensis Speculum musicæ (see n. 21), 22.
24 Harrison, Motets of French Provenance (see n. 8), 193. Mildred Jane Johnson, The Motets of the Codex Ivrea, Ph.D. diss., Indiana University, 1955, two vols, II, 1–8. The existence of this section is also mentioned by Bent and Wathey in their New Grove article on Vitry, to whom O philippe/O bone dux is sometimes attributed on stylistic grounds; Margaret Bent and Andrew Wathey, „Vitry, Philippe de“, NGroveD2, XXVI, 808.
25 For what follows, see Anna Zayaruznaya, „Introitus: Untexted Beginnings and Scribal Confusion in the Machaut and Ivrea Manuscripts“, in Digital Philology 5/1 (2016), 47–73.
Fig. 2: *O philippē/O bone dux*, diplomatic facsimile of tenor opening, Ivrea fol. 2r.

Ex. 7: *O philippē/O bone dux*, opening material notated at the head of the motetus and tenor realized as a three-voice introitus.
Ex. 8: *O Philippe/O bone dux*, introductory material notated at the head of the triplum voice; sequences are boxed.

So it seems that two different opening sections were copied for the same motet. One or neither of these may have been part of the work's original conception. The introitus on the recto is perhaps the earlier of the two, whereas the heavy sequences of the material notated in the triplum voice are reminiscent of the beginning of Machaut's late motet 21, *Christe/Veni*, dateable to December 1359/January 1360. Although small melodic sequences also appear in *Tuba/In arboris*, which is usually thought to be early (though, I would suggest, with little cause), it might reasonably be posited that such opening sequences belong to the middle third of the century if not its second half.

Despite their differences in texture, the introitus sections of *O Philippe/O bone dux* and the hockets of *O canenda/Rex* act in analogous ways: they up­date and lengthen their motets without changing the original *color* or *talea*, and without interfering with the words. The fragmentary *O vos omnes/Locus iste*, edited by Peter Lefferts and more recently by Elina Hamilton, may also

---

26 On this dating see discussion and bibliography in Lawrence Earp, *Guillaume de Machaut* (see n. 7), 39, 298–299; see also n. 43.
exemplify this tendency while providing a link between the two.  

Though one upper voice is missing, the surviving tenor of *O vos omnes/Locus iste* divides the motet into three sections, the first labeled „Introitus“ and set as four *taleae*, the second on a longer *color* and divided into four new *taleae* (though of the same length, 18 breves) and the third a diminished version of the second, in four nine-breve *taleae*. Only the middle section carries text. This section and the last use the same *color*, a version of the chant *Locus iste*:

Without its opening section *O vos omnes/Locus iste* is formally and texturally similar to *Impudenter/Virtutibus*. With its opening, it resembles *O canenda/Rex*, and is irregular like that motet. Here what sticks out is not the diminution section, but the long introitus, which does not use the *color* common to the rest, but rather features an alternation of Fs and Gs derived from the first four notes of the *Locus iste* chant. This long opening section is both hocketed and textless, and results in a motet that is formally irregular within the repertory (its fourth *talea* is also two breves short in one voice – another, minor oddity²⁹). The possibility that the piece resulted from reworkings in line with those observed above is tantalizing, though, as Hamilton notes, the motet’s unique survival in an English source leaves its connections with Vitry and the French *ars nova* repertory unclear.

To sum up: the hockets of *Cum statua/Hugo* were refashioned at some point to use minims and minim rests, whereas initially they were comprised of semibreves and semibreve rests; the final section of *O canenda/Rex* seems to have been added to that motet at some point subsequent to its initial compo-

---


²⁸ Its two voices survive in GB-DRc 20, fol. 337v.

²⁹ At the end of *talea* A₄, the top voice as written is two breves shorter than the tenor, which ends with two breves of rest. Lefferts omits the rests and lengthens the final notes of both voices as maximas [see n. 27]; Hamilton also omits the tenor’s longa rest as having no corresponding rest in the top voice, but transcribes the final note in both voices as a longa.
sition; *Beatius/Cum humanum* is tripartite by virtue of a hocketed interlude that may have been inserted; *O philippe/O bone dux* has several surviving opening sections, one or neither of which may have been originally planned; and the hocketed introitus of *O vos omnes/Locus iste* might have been a later addition to that motet. Thus some *ars nova* motets seem to have been subject to certain kinds of reworking. This thesis should hardly be a surprise given the oft-acknowledged flexibility of medieval works. But it is worth stating in light of the rhetoric that surrounds *ars nova* motets. In addition to their reputation for compositional stability, noted above, they have at times been characterized as deeply mathematical or even architectural objects – orderly evocations of sounding number, the musical equivalents of Gothic cathedrals (a rhetorical move Christopher Page called „cathedrialism“). And while this rhetoric is perhaps most prominent in scholarship of the mid-20\textsuperscript{th} century, it is not confined to that era: as late 2005 Richard Taruskin still characterized „the fourteenth-century isorhythmic motet”, as „possibly the most hierarchically conceived and rigorously ordered genre in the history of European music.”

If so, we can hardly expect this edifice to be modular – for some of its pillars to be newer than others, for its buttresses to be later additions – even though, ironically, this is true of many cathedrals.

If we have been hesitant to recognize the mutability of certain notational and even larger formal features in these motets it is probably because of a tacit assumption that something very like the work-concept applies to them – meaning here Lydia Goehr’s account of the musical work as „a product existing over and above its performance“.

To recall Busse Berger’s characterization, motets are „compositions in the modern sense of the word“. Goehr posited that the Work did not come into being until c. 1800, at which point it became pervasive and took on the role of a regulative concept which was then projected backwards across music history. Others have worked to shift the birth of the „work“ earlier. Rob Wegman, for example, moved Goehr’s divider line but left her distinction essentially intact when he argued that music before c. 1500 was more of an event than a „composition“.

Eloquent defenses of pre-1500 compositions as works or fixed objects have come from the pens of Reinhard Strohm, Leo Treitler, and Wulf Arlt, and Bent alludes to motets when she argues that „there are plenty of demonstrably complete and finished works by Machaut, Vitry and Du Fay, that are fixed in writing

---


and artfully worked out to the last detail, meeting all criteria for an autonomous 'work'.

Something like a 'work concept' has to be called upon to support the kind of analysis to which *ars nova* motets are subject. A relative stability must be taken for granted when claims are made about numbers of notes, numbers of words, measures, midpoints, and sounding simultaneities. Furthermore, as noted above, a large degree of musico-poetic stability has been assumed in the construction of chronologies: when the words of a motet suggest a date, scholars use its music to construct ideas about notational usage and compositional innovation at that date. And then the picture built up from these data points is in turn used to date other works by their notational and formal aspects. The assumption here is that neither the words nor the music changed, and that they certainly did not change independently of each other. This lies behind Leech-Wilkinson's claim, in his account of the early *ars nova*, that it is 'inherently unlikely [...] that the music of any *ars nova* motet was written long after its text'; the music' implies a stability that does not leave space for robust revisions.

Evidence of revisions therefore puts us in a Scyllaeo-Charybdean position. If *ars nova* motets are not stable then hermeneutic work done on them rests on a shoddy foundation. On the other hand, an assumption of too much stability occludes obvious signs of revision, potentially leading to problematic chronologies and editions. One way forward would be to employ a mediating ontology that casts late-medieval songs as neither 'works' in the Beethovenian sense nor as sounding acts devoid of any 'essentially textual or visual' qualities. In a recent monograph on *ars nova* motets I explored music-theoretical and other discourses that treat songs, and their components, as living creatures - from ligatures turning their heads to motets that end in tails. This led me to posit a 'creature concept' of the musical object - to imagine the *ars nova* motet as more of a cat than a cathedral. Like 'works', song-creatures are discrete in that they can be named and classified. Though they might not have pretended to universality, neither were they ephemeral or geo-culturally circumscribed: songs and motets traveled and accrued new meanings in the process, existing over and above their performances. Some aspects of their bodies and natures

---


35 Leech-Wilkinson, "Emergence of *ars nova" (see n. 13), 316. A contrasting view and one closer to the present argument is voiced by Bent. Though she does not suggest that the music of motets was subject to revision, her observation that "most motets are dated or placed on the basis of their texts" and that in the case of *Per grama* 'the encouragement for an early dating comes entirely from the texts [...] [but] is doubtful on musical grounds' suggests that there could in fact be distance between these two elements (*Early Papal Motets* (see n. 8), 10–11).

36 Wegman, "From Maker to Composer" (see n. 33), 453.
were stable (more on this fixity below). But song-creatures also had the capacity
to change as they aged. Unlike 'works', they were not created to be timeless
or immortal. They could grow old and become irrelevant, their notational
systems forgotten and their sources cut up to reinforce newer books. When
faced with such obsolescence, song-creatures sometimes adapted. 37

How might the 'reworkings' described here be classified within this admittedly
whimsical model? The updated hockets of Cum statua/Hugo are something of
a face-lift, or a toupe – they keep that motet looking young by incorporating
the most recent rhythmic developments, perhaps also responding to a slowing­
down of the tactus between the motet’s initial composition and its eventual
revision. At some point alternating semibreves stopped sounding like hockets,
and Cum statua/Hugo underwent a non-invasive cosmetic procedure to stay
hip. Why a motet about a hypocrite named Hugo who offended Philippe de
Vitry needed to stay up-to-date is a separate question, but the piece seems to
have had wide currency at mid-century on both sides of the channel. 38

It is easier to see why O canenda/Rex and O philippe/O bone dux would
have been updated. Both are dedicated to rulers whose reigns stretched across
multiple decades. A motet for Robert of Anjou would have had ceremonial
uses between 1309 when he ascended to the Neapolitan throne and his death
in 1343 – though no-one has ever tried to date O canenda/Rex earlier than
1319, due to its musical features. As for O philippe/O bone dux, it is ad­
dressed jointly to Philip VI (1293–1350), and his son John (1319–1364), calling
the latter „bone dux [...] Johannes“, and not yet a rex. It ends with a reference
to a pledge or vow made by John, 39 whose career before his 1350 coronation
provides plenty of opportunities for ceremony. The year 1332 saw him titled
Count of Anjou, Count of Maine, and Duke of Normandy; in 1344 he was
named Count of Poitiers; and in 1345, Duke of Aquitaine. Thus on at least
three separate occasions over the course of twelve years – not to mention
countless smaller diplomatic and laudatory opportunities – a motet exhorting
John, a duke, to rule wisely and to „zealously strive to fulfill [his] vow“ would
have been singularly appropriate. The ranges of currency for O canenda/Rex
and O philippe/O bone dux may be graphed as in figure 3.

37 Zayaruznaya, The Monstrous New Art (see n. 1), 66–69.
38 As attested by Jehan de le Mote’s request that Vitry not „make a Hugo“ of him (cf. Zayaruz­
39 „Testamentum cura persolvere“, I. 23, ed. by A. G. Rigg in PMFC 5 (see n. 8), supplement, 2.
When such wide ranges of dates are permitted by motet texts, scholars have tended to favor the earlier possibilities, assuming initial coronations and promotions as the occasions for premières – a practice that Margaret Bent has reasonably criticized. For *O canenda/Rex*, as mentioned, the proposed dates range from c. 1320 (Leech-Wilkinson) to the mid-1330s (Bent). Though Bent’s case seems to me to be the stronger one, the history of revisions posited here puts less pressure on the notation: only the added part of the motet reflects the newest developments.

And yet, more is at stake here than the dating of any single motet. Minims rests in the hockets of *O canenda/Rex*, *Per grama*, and *Flos/Celsa* – all motets that have been placed early in the ranges allowed by their texts – led Leech-Wilkinson and Kügler to place most of the *ars nova* motet repertory between 1316 and c. 1325. This yielded some strange results; chief among them that *Fauvel* is rendered notationally conservative, and that Vitry is largely inactive as a composer in the middle third of the century, with the exception of one motet. Leech-Wilkinson argued the case thus:

After the *Fauvel* motets no work associated with Vitry carries a date other than *Flos/Celsa* in 1317 and *Petre/Lugentium* in 1342, and there is no reason other than musicological tidy-mindedness to spread the other pieces out over the intervening years. Indeed, their stylistic similarity, and their marked dissimilarity from *Petre/Lugentium*, suggests exactly the opposite – that they are all quite early [...] Given

---

40 Bent offers Wathey’s re-dating of *Petre/Lugentium* several months into the reign of Clement VI as instance of a ,,new loosening of the – anyway weak – basis for assuming that motets are more likely to be inaugural than not“ [,Early Papal Motets“ [see n. 8], 17].

41 The story of *Per grama* is complicated by the mis-identification of that motet’s dedicatee: while it has long been associated with John XXII, I suggest that it is in fact for Pierre Roger, the future Clement VI. Furthermore, a close reading of *Phi millies/O creator* allows that motet to be dated to 1356 or 1357, making it considerably later than *Petre/Lugentium* and rendering the latter less of an outlier than Leech-Wilkinson implies in the passage cited below. These findings were presented in March 2015 at All Souls College, Oxford as ,,The Late Works of Philippe de Vitry“, and are pursued further in a publication in progress.
the style achieved in the motets from around 1317, or in *Firmissime* and *Tribum* in 1315, there seems no reason why Vitry should not have completed all the motets we associate with him by the time he first appears in royal service in the 1320s.\(^42\)

It is not tidy-mindedness, but rather the sort of musicological messiness which the possibility of revisions introduces, that ultimately belies this schema. If some motets were subject to "reworkings" then it would occasionally be the case that music would carry a later date than texts, and thus that certain formal and notational developments would seem to have been introduced earlier than was in fact the case. Admitting the possibility of reworkings thus opens out the space for a new chronology of both works and style in the *ars nova*.\(^43\)

The down-side of these findings is that they can seem to leave us knowing even less now that we did before. If everything is subject to revision, then how can any claims be made about style or chronology? But it is not the case that everything was mutable. The kinds of changes we can observe – or reasonably posit – reveal some patterns. In *O canenda/Rex*, *O philippe/O bone dux*, and *O vos omnes/Locus iste*, the sections apparently affected by revisions are untexted elements at the beginning or end. And in *Cum statua/Hugo*, though the hockets are texted, they are the least texted part of the motet. It seems likely that pre-compositional planning for *ars nova* motets involved careful consideration of how texts would relate to repeating rhythmic structures in upper and lower voices, and these basic calculations seem to be unaffected by reworkings.\(^44\) Hence my analogy with cosmetic alterations: the core of the motets remains untouched – they are still the same creatures. But it also seems that reworked motets could serve as inspiration for integrally conceived works that retain some aspects of ad-hoc structure – as least, that is a plausible genesis story for the form of *Vos/Gratissima*. So re-workings have an impact not only on the works transformed but also on those that followed. And when it comes to dating the repertory, they invite us to ask a new set of questions: not "When was this piece written?" but "When would this piece have been current enough to warrant being composed or performed or revised?"; "When did it flourish?" These messier questions will result in messier answers, but promise to place us on surer footing in the long run.

\(^42\) Leech-Wilkinson, "Emergence of *ars nova*" (see n. 13), 315.

\(^43\) I pursue the chronology of Vitry’s output and his relationship to *ars nova* theory in a book on the composer currently in progress.

\(^44\) For analysis of a group of motets whose upper-voice texts and structures seem to have been planned out early in the compositional process, see Anna Zayaruznaya, *Upper-Voice Structures and Compositional Process in the Ars nova Motet*, Routledge, forthcoming 2018 (RMA Monographs). I argue there against using the term ‘color’ to describe melodic repetitions in motet tenors, but this thinking is not reflected in the present study.